

239429-2026 - Zadávání

Belgie – Překladatelské služby – Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

OJ S 68/2026 08/04/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: European Schools

E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu

Právní forma kupujícího: Mezinárodní organizace

Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Popis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Identifikátor řízení: 2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b

Interní identifikátor: EURSC/2026/OP/0002

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79530000 Překladatelské služby

2.1.2. Místo plnění

Kdekoli v Evropském hospodářském prostoru

Další informace: Please consult the procurement documents.

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Means of redress : You have the possibility to lodge an action against the judicial court of the district of Brussels, according to the Articles 14, 15, 23 and 24 of the law of the 17th of June 2013 related to « motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions » within the time limits provided for in Article 23 of the said law. Any requests you may make and any replies to them or complaints of maladministration will have neither the object nor the effect of suspending the time limit for lodging an appeal or of opening a new period for lodging an annulment procedure. In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this

notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Právní základ:

Nařízení (EU, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Popis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Interní identifikátor: EURSC/2026/OP/0002

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79530000 Překladatelské služby

5.1.2. Místo plnění

Kdekoli v Evropském hospodářském prostoru

Další informace: Please consult the procurement documents.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: The framework contract is concluded for an initial period of 12 (twelve) months, renewable 3 (three) time(s). Please consult the draft framework contract in the procurement documents.

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Please consult the procurement documents.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Please consult the procurement documents.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 31/03/2026

Adresa zadávací dokumentace: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: bulharština, čeština, dánština, němčina, řečtina, angličtina, španělština, estonština, finština, francouzština, irština, chorvatština, maďarština, italština, litevština, lotyština, maltština, nizozemština, polština, portugalština, rumunština, slovenština, slovinština, švédština

Elektronický katalog: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 13/04/2026 12:00:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 6 Měsíce

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 13/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 3

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Court of Justice of the European Union

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: European Schools

8. Organizace

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: European Schools

Registrační číslo: EURSCHOOL

Poštovní adresa: Rue de la Science 23

Obec: Brussels

PSČ: B-1040

Nižší územní jednotka země (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Země: Belgie

E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu

Telefon: +32 2 895 26 70

Internetová adresa: <https://www.eursc.eu>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Court of Justice of the European Union

Registrační číslo: CURIA

Poštovní adresa: Rue du Fort Niedergrünwald

Obec: Luxembourg

PSČ: L-2925

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: GC.Registry@curia.europa.eu

Telefon: +352 4303-1

Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: European Commission

Registrační číslo: EUCOM

Poštovní adresa: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Obec: Brussels

PSČ: B-1050

Nižší územní jednotka země (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Země: Belgie

E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu

Telefon: +32 2 299 11 11

Internetová adresa: <https://commission.europa.eu/>

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

8324571d-97f0-4c6d-9a1f-4a3f5194117b-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb kupujícího

Popis

:

Version 3 of Annex4bis called Annex4bis_BSGEE2025-014_FINAL_protected - V3 No further prolongation of the submission deadline as : - The submission deadline has already been postponed twice, - This modification has no direct influence on the prices submission, as it is related only to automatic calculation fields and not to the prices to be filled in by the tenderers.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: de3cf1df-2cb5-47fb-a252-752eda0ac0fd - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 07/04/2026 14:08:47 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 239429-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 68/2026

Datum zveřejnění: 08/04/2026